

A&P

continuidad

Publicación temática de arquitectura
FAPyD-UNR

ARQUITECTURAS RECIENTES EN AMÉRICA LATINA. HISTORIA, CRÍTICA, PRODUCCIÓN Y CIRCULACIÓN

EDITORES ASOCIADOS: H. TORRENT / M. C. BERRINI / C. J. SOLARI



N.19/10 DICIEMBRE 2023

[A. R. GONÇALVES] [R. VERDE ZEIN / M. C. BERRINI / C. J. SOLARI / H. TORRENT] [A. PERLES / H. TORRENT] [G. GOBBO / N. VENTRONI] [M. ALVES BARBOSA] [F. DINIZ MOREIRA] [A. BRAGHINI / D. A. LUZA CORNEJO] [S. CAMERIN] [G. A. CARABAJAL / L. A. PENDINO] [R. IGLESIA] [J. S. PALERO / M. AVILA]



N.19/10 2023

ISSN 2362-6089 (Impresa)

ISSN 2362-6097 (En línea)

revista

A&P

continuidad

Publicación semestral de Arquitectura
FAPyD-UNR



FAPyD



Imagen de tapa :
Interior del bloque de
hidroterapia de la Fundación
Teletón Paraguay (2008-10).
Fuente: Leonardo Finotti
(www.leonardofinotti.com/
projects/teleton).

ISSN 2362-6089 (Impresa)
ISSN 2362-6097 (En línea)

Próximo número :
DISEÑO DE PAISAJES TURÍSTICOS PATRIMONIALES.
ENERO - JUNIO 2024, AÑO XI - N°20 / ON PAPER / ONLINE

A&P Continuidad

Publicación semestral de Arquitectura

Directora A&P Continuidad

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
ORCID: 0000-0002-8729-9652

Editores asociados

Dr. Arq. Horacio Torrent, Arq. María
Carla Berrini, Mg. Arq. Claudio Javier Solari

Coordinadora editorial

Arq. Ma. Claudina Blanc

Secretario de redacción

Arq. Pedro Aravena

Corrección editorial

Dra. en Letras Ma. Florencia Antequera

Traducciones

Prof. Patricia Allen

Marcaje XML

Arq. María Florencia Ferraro

Diseño editorial

DG. Ana Sauan

Dirección de Comunicación FAPyD



A&P Continuidad fue reconocida como revista cientí-
fica por el Ministero dell'Istruzione, Università e Ri-
cerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la
Sociedad Científica del Proyecto.

El contenido de los artículos publicados es de exclusi-
va responsabilidad de los autores; las ideas que aquí
se expresan no necesariamente coinciden con las del
Comité editorial.

Los editores de A&P Continuidad no son responsables
legales por errores u omisiones que pudieran identifi-
carse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido pro-
porcionadas por los autores y se publican con la sola
finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a
A&P Continuidad; la misma no asumirá responsabilidad
alguna en aspectos vinculados a reclamos originados
por derechos planteados por otras publicaciones. El
material publicado puede ser reproducido total o par-
cialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de
Fotografía Aplicada la imagen que cierra este número
de A&P Continuidad.

INSTITUCIÓN EDITORA

Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño
Riobamba 220 bis
CP 2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina
+54 341 4808531/35

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar
aypcontinuidad01@gmail.com
www.fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Rector
Franco Bartolacci

Vicerrector
Darío Masía

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño

Decano
Mg. Arq. Pedro Ferrazini

Vicedecano
Arq. Juan José Perseo

Secretario Académico
Arq. Ing. Carlos Ángel Geremía

Secretaria de Autoevaluación
Dra. Arq. Jimena Paula Cutruneo

Secretaria de Asuntos Estudiantiles
Arq. Aldana Berardo

Secretaria de Extensión Universitaria,
Vinculación y Transferencia
Arq. Aldana Prece

Secretaria de Comunicación y
Tecnología Educativa
Azul Colletti Morosano

Secretario de Postgrado
Dr. Arq. Rubén Benedetti

Secretaria de Ciencia y Tecnología
Dra. Arq. Alejandra Monti

Secretario Financiero
Cont. Jorge Luis Rasínes

Secretario Técnico
Lic. Luciano Colasurdo

Secretario de Infraestructura Edilicia y Planificación
Arq. Guillermo Bas

Director General Administración
CPN Diego Furrer

Comité editorial

Dra. Arq. Virginia Bonicatto
(CONICET. Universidad Nacional de La Plata. La Plata, Argentina)

Dr. Arq. Gustavo Carabajal
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Alejandra Contreras Padilla
(Universidad Nacional Autónoma de México. Distrito Federal, México)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Úrsula Exss Cid
(Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso, Chile)

Dr. DI. Ken Flávio Fonseca
(Universidade Federal do Paraná. Curitiba, Brasil)

Dra. Arq. Cecilia Galimberti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Comité científico

Dra. Arq. Laura Alcalá
(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Salvatore Barba
(Universidad de Salerno. Fisciano, Italia)

Dr. Arq. Rodrigo Booth
(Universidad de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Renato Capozzi
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Dra. Arq. Adriana María Collado
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dra. Arq. Claudia Costa Cabral
(Universidad Federal de Río Grande del Sur. Porto Alegre, Brasil)

Dra. Arq. Ana Cravino
(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Carlos Ferreira Martins
(Universidad de San Pablo. San Carlos, Brasil)

Dr. Arq. Héctor Floriani
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Marengo
(CONICET. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba, Argentina)

Dr. Arq. Sergio Martín Blas
(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Dr. DI Alan Neumarkt
(Universidad Nacional de Mar del Plata. Mar del Plata, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Parera
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dr. Arq. Anibal Parodi Rebella
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dra. DG. Mónica Pujol Romero
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina
Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Mercedes Medina
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Joaquin Medina Warmburg
(Instituto de Tecnología de Karlsruhe. Karlsruhe, Alemania)

Dra. Arq. Rita Molinos
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Fernando Murillo
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dra. Arq. Alicia Ruth Novick
(Universidad Nacional de General Sarmiento. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Jorge Nudelman
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Samuel Padilla-Llano
(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dr. Arq. Alberto Peñín Llobell
(Universidad Politécnica de Cataluña. Barcelona, España)

Dr. Arq. Emilio Reyes Schade
(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dra. Arq. Cecilia Raffa
(CONICET. Mendoza, Argentina)

Dra. Arq. Venettia Romagnoli
(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Mirko Russo
(Università degli Studi di Napoli Federico II. Nápoles, Italia)

Dr. Arq. Rodrigo S. de Faria
(Universidad de Brasilia. Brasilia, Brasil)

Dr. Arq. Jorge Miguel Eduardo Tomasi
(CONICET. Universidad Nacional de Jujuy. S. Salvador de Jujuy, Argentina)

Dra. Arq. Ana María Rigotti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Maximiliano Romero
(Universidad IUAV de Venecia. Venecia, Italia)

Dr. Arq. José Rosas Vera
(Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Joaquín Torres Ramo
(Universidad de Navarra. Pamplona, España)

Dra. Arq. Ruth Verde Zein
(Universidad Presbiteriana Mackenzie, San Pablo, Brasil)

Dra. Arq. Federica Visconti
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)





Um panorama possível

Mulheres, comunidades e arquiteturas recentes

Mariana Alves Barbosa

Recibido: 31 de julho de 2023
Aceptado: 16 de novembro de 2023

Resumo

O artigo apresenta um breve panorama de arquiteturas latino-americanas escolhidas por sua vocação em performar enquanto centros comunitários. As obras foram realizadas nos últimos dez anos, em territórios vulneráveis e foram selecionadas a partir de um filtro de autoria: projetos concebidos por escritórios liderados por arquitetas. Para justificar sua metodologia e seus critérios de seleção, o artigo faz breve apresentação acerca do contexto social, político e econômico do período e seus impactos disciplinares na arquitetura da América Latina, dando o tom do cenário dos processos criativos destas produções arquitetônicas, a partir de debates contemporâneos sobre a produção de espaços comunitários.

English

The article presents a brief overview of Latin American architectures chosen for their vocation to act as community centers. The works were built in the last ten years in vulnerable territories and were selected through a filter of authorship: projects designed by offices directed by women architects. To justify its methodology and selection criteria, the article makes a brief presentation of the social, political, and economic context of the period and its disciplinary impacts on Latin American architecture. It sets the tone for the creative processes of these architectural productions departing from contemporary debates on the production of community spaces.

Palabras clave: arquitetas, América Latina, arquitetura contemporânea, arquitetura recente, centros comunitários

Key words: women architects, Latin America, contemporary architecture, re, recent architecture, community centers

» Critérios de seleção

A América Latina possui uma infinidade de produções arquitetônicas interessantes a serem divulgadas ou desvendadas. Sejam aquelas do tipo que frequentemente ganham capas e páginas de revistas especializadas, que são expostas e premiadas em bienais ou prêmios panorâmicos; sejam aquelas menos vistosas, cotidianas e populares, com menor ou nenhum espaço de destaque, mas não menos interessantes, ou com menor impacto nas comunidades em que estão dispostas. Ao traçar um panorama de arquiteturas recentes latino-americanas, preferiu-se eleger uma metodologia de seleção, de maneira a construir critérios abrangentes mas não exaustivos, focados e não superficiais. Escolher onde colocar a luz faz com que outros lugares fiquem naturalmente obscurecidos e para que as escolhas não assumam lugar de verdade absoluta ou versão oficial, os filtros precisam ser claros. Neste artigo os filtros aplicados para chegar a um objeto de estudo, que se trata de um grupo de obras selecionadas, são: 1) arqui-

teturas latino-americanas contemporâneas, 2) concebidas por arquitetas e 3) com vocação para atuarem enquanto centros comunitários nos lugares onde estão localizadas. A incompletude é uma característica essencial da pesquisa, e filtros subliminares tendem a ser naturalmente adotados. O risco inerente a uma escolha sempre existe, e resulta do contexto social, econômico e político de quem escreve e que se buscará explicitar a seguir.

» Justificativa e critérios metodológicos

Quando se estabelece um recorte temporal chamado “recente” para distinguir arquiteturas latino-americanas contemporâneas, fala-se de um intervalo de pelo menos uma década¹. A arquitetura não é um produto de consumo instantâneo, mas processo que requer tempo – de projeto, de construção e de consolidação dos espaços em uma trama vivencial. Considerando-se como “recente” a produção dos últimos dez anos, é possível destacar um conjunto de informações que ajudam a situar contextos sociais, econômicos e políticos que dão o tom

do cenário em que estas construções foram desenhadas e concebidas. O arquiteto colombiano Camilo Restrepo (2015) assinou o artigo “Ambiguidade e paradoxo: Uma contraditória e otimista visão da arquitetura na América Latina de hoje”, publicado na Revista Plot 24 “América Latina Hoje”, onde elenca uma série de eventos que marcaram o início do século XXI e foram determinantes para o processo de produção arquitetônica em todo o globo: o ataque às Torres Gêmeas, em 2001; o tsunami asiático, em 2004; a crise financeira de 2008; e o terremoto e tsunami no Japão de 2011. Seria possível seguir elencando outros eventos subsequentes de mesmo impacto a nível mundial, como a onda conservadora estimulada pela campanha de Donald Trump, eleito presidente estadunidense em 2016. O impacto foi percebido na América Latina através da ascensão de governos de direita e extrema direita, sob liderança de homens cisgêneros brancos e, em grande parte, reconhecidos pela defesa de pautas conservadoras. Outro marco indiscutível é a disseminação

do vírus causador da COVID-19, que teve seu status de pandemia estabelecido no primeiro trimestre de 2020, causando uma onda devastadora de mortes em todo o globo. Vive-se, ainda, o anúncio alarmante do progressivo estado de catástrofe ecológica e climática mundial e de sua condição de possível irreversibilidade, acompanhada de uma centena de eventos aparentemente de menor impacto, porém com alcances e reflexos globais, desafiando a possibilidade dos poderes locais em traçar estratégias efetivas para problemas globais provocados por causas naturais e por razões políticas, como o cada vez maior deslocamento populacional, conforme explica Zygmunt Bauman em coautoria com Carlo Bordoni no *Estado de Crise*.

As cidades contemporâneas são uma espécie de grande lata de lixo em que os poderes globais jogam os problemas que criam para alguém solucionar. Por exemplo, a migração em massa é um fenômeno global causado

por forças globais. Nenhum prefeito de nenhuma cidade do mundo realmente criou a migração em massa de pessoas em busca de pão, água limpa para beber e condições afins. As pessoas foram postas em movimento pelo impacto de forças globais, as quais as privam de seus meios de existência e as obrigam a deslocar-se ou morrer. Assim, trata-se de um problema imenso. [...] O problema vem de fora, mas o problema tem de ser resolvido, para melhor ou para pior, no local. (Bauman e Bordoni, 2016, p.23)

As ondas de re-contaminação da pandemia da COVID-19 pela disseminação de novas cepas formadas em diferentes cantos do mundo, resultando na perda de milhares de vidas exemplificam essa desorganização trágica e a incompetência dos poderes locais em lidar com os problemas globais. Esses contextos que marcam a noção do contemporâneo interessam aqui por darem o tom sobre o nível de dificul-

dade deste momento contemporâneo afetando de maneira indissociável a atuação profissional no campo da arquitetura e do urbanismo. Segundo Restrepo (2015, p.72), “todos ingresamos por igual no mundo da crise e da incerteza” em uma “época verdadeiramente global e compartilhada”. Tornando, assim, cada vez mais globalizado o cenário de crise, antes considerado “possível, previsível e pertencente” (Restrepo, 2015, p.172) apenas ao continente Africano e à América Latina, e que está “associado tradicionalmente às tragédias e com o índice de desigualdade mais alto do mundo, apesar do boom econômico recente propiciado pelo mercado de commodities” (Restrepo, 2015, p.172). Sobre a narrativa construída por esse autor de um tempo “verdadeiramente global e compartilhado”, cabe ressaltar que a carência e os cenários trágicos não afetam os territórios globais de maneira uniforme, apesar de todos estarem expostos às questões deste tempo. Dentro do posicionamento geográfico dos países desse continente e subcontinente, o nível de dificuldades a serem enfren-

tadas se diferencia no contraste entre regiões metropolitanas e suas margens e interiores, e por diversos outros indicadores sociais que indicam como cada grupo se posiciona dentro dessas sociedades, que seguem pautadas pelo poder da colonialidade a que esses territórios foram brutalmente submetidos.

A colonialidade do poder introduz uma classificação universal e básica da população do planeta pautada na ideia de “raça”. A invenção da “raça” é uma guinada profunda, um giro, já que reorganiza as relações de superioridade e inferioridade estabelecidas por meio da dominação. A humanidade e as relações humanas são reconhecidas por uma ficção em termos biológicos. [...] Ao produzir essa classificação social, a colonialidade permeia todos os aspectos da vida social e permite o surgimento de novas identidades geoculturais e sociais. [...] Essa classificação é a expressão mais profunda

e duradoura da dominação colonial. (Lugones, 2020, p.56-57)

Na identificação das identidades geoculturais, sociais e raciais proposta pela socióloga argentina María Lugones (2020), é sabido que as expressões da dominação colonial possuem diferentes modos de atuação, a depender da camada social em que opera e com quais intenções opera. Um dos reflexos da manutenção sistemática dessa colonialidade do poder no campo disciplinar da arquitetura, é dar-se conta das claras diferenciações do tratamento da produção de homens em relação à produção de mulheres latino-americanas, que, por muito tempo ocuparam o lugar oculto/obscuro na historiografia arquitetônica. O arquiteto peruano radicado no Brasil José Carlos Huapaya Espinoza destaca no livro “Arquitetura e urbanismo modernos na América Latina, um olhar através das revistas especializadas (1920-1960)”, um dos aspectos sistemáticos de apagamento da contribuição de mulheres nas mídias tradicionais arquitetônicas:

O levantamento realizado nas revistas especializadas em estudo permitiu identificar e trazer à luz um número significativo de mulheres atuando em vários campos, em especial vinculados à arquitetura, ao urbanismo e às artes. Apesar disso, uma primeira questão a ser colocada refere-se a um aspecto recorrente em praticamente todas as revistas: a dificuldade de identificação das profissionais, uma vez que foi comum encontrar casos em que os nomes delas se encontravam incompletos ou abreviados, não apareciam nos sumários (e sim nos artigos no meio das revistas) ou mesmo não se usava o adjetivo feminino; em um exemplo deste último foi o uso da palavra “arquiteto”, embora se tratasse de profissionais mulheres. (Espinoza, 2022, p.175-176)

Esses estudos foram realizados de maneira pioneira pela professora e arquiteta brasileira



Figura 1. Espaço aberto e acesso às salas de aula da Escuela Primaria y Secundaria El Huabo. Fotografia de Eleazar Cuadros. Fonte: <https://www.semillasperu.com/portfolio-item/escuela-primaria-y-secundaria-el-huabo/> | Figura 2. Vista aérea da serpente ou Esperanza Dos, segunda construção do conjunto Las Tres Esperanzas. Fotografia: JAG Studio. Fonte: <https://www.albordearq.com/las-tres-esperanzas-the-three-hopes>

Ana Gabriela Godinho Lima em seu livro *Arquitetas e Arquiteturas da América Latina do Século XX* (2014, baseado em seu mestrado de 1998). Nessa obra, pode-se relacionar o entendimento da figura da “mulher arquiteta” como uma identidade social submetida aos efeitos narrados por Lugones, em busca do *como* e *onde* cabe seu lugar de atuação: “Nos tempos atuais, não é difícil verificar que a forma como nossa sociedade se estabeleceu tornou impossível que todos os seus componentes se integrassem igualmente a ela. ‘Há aqueles que se encaixam e aqueles que precisam encontrar seus lugares entre ordens simbólicas, nos interstícios; eles representam uma certa instabilidade.’ (Hughes)” (Lima, 2014, p.24).

E continua mais a frente:

Da posição marginal, ou mesmo externa, em que a mulher foi colocada em relação ao universo da arquitetura, ela se viu, paradoxalmente, na melhor situação para lançar um olhar crítico sobre este mesmo universo. É a partir daí que ela pode propor uma nova visão e um novo trabalho. Ela se encontra em

excelente posição para prover acesso à arquitetura, enquanto produto e serviço, aos excluídos, aos escondidos, aos reprimidos. É também uma posição privilegiada em relação às mudanças que ocorreram em nossa época em que a comparação do edifício ou da cidade com o corpo já estão ultrapassadas. (Lima, 2014, p.24).

A fala de Lima argumenta acerca do formato de consolidação da atuação da mulher no campo profissional da arquitetura a partir de um lugar possível de se construir um espaço de autonomia e oportunidades. Ainda que, apesar de encontrar oportunidades neste lugar de *interstício*, é possível problematizar que a limitação desse acesso é constantemente restabelecida pelos veículos canônicos da disciplina, como apontado por Espinoza (2022). A exposição de Lima introduz uma outra ideia, desenvolvida anos mais tarde pela mesma autora no texto Nas fronteiras da civilização: como se criarão novos cânones na arquitetura?, publicado no livro *Revisões Historiográficas: arquitetura moderna brasileira*, organizado por Ruth Verde Zein (2022). Nesta ocasião,

com subtítulo Fora do cânon: os territórios vulneráveis nas fronteiras da civilização, Lima discorre sobre o papel social de Centros Comunitários nas dinâmicas coletivas de territórios vulneráveis. Tais centros são, na maioria das vezes, edificações simples, sem extravagâncias, que impactam efetivamente na população que atendem.

Os Centros Comunitários representam um elemento importante na dinâmica das relações entre os territórios e as comunidades que os ocupam, exercendo um papel importante principalmente na vida das mulheres de todas as faixas etárias. Ademais, são espaços físicos que costumemente abrigam atividades de planejamento, prevenção e administração de crises, e de recuperação de impactos, servindo de fulcro para redes de suporte coletivo. Lugares em que as mulheres – maioria da população em territórios vulneráveis – podem receber apoio e ter voz nas decisões sobre os rumos de suas comunidades. Sendo as principais responsáveis pelo cuidado das



Figura 3. Crianças aparecem nas janelas das salas de aulas da Escuela Santa Elena de Piedritas. Fotografia: Stanislas Naudeau. Fonte: <http://www.redfundamentos.com/blog/noticias/obras/detalle-173/> | Figura 4. Crianças correndo pelo espaço aberto do Parque Educativo Vigía Del Fuerte. Fotografia: Alejandro Arango. Fonte: <https://www.archdaily.com.br/br/626256/parque-educativo-vigia-del-fuerte-mauricio-valencia-mais-diana-herrera-mais-lucas-serna-mais-farhid-maya>

crianças, em quase todas as culturas ao redor do globo, o acesso das mulheres aos centros comunitários está sempre conectado ao acesso das crianças. [...] Em regiões com alta incidência de desastres naturais, os centros comunitários podem ser voltados para a assistência à população após incidentes. (Lima, 2022, p.137-138)

Explicita-se assim nosso critério, favorecendo a abordagem da contemporaneidade a partir do programa arquitetônico denominado “Centro Comunitário” – que, conforme narrado por Lima (2022), alcança grande relevância nos marcadores temporais descritos por Restrepo (2015). Compreende-se que o fenômeno de consolidação de programas arquitetônicos, que são destinados a, ou que comportam a possibilidade de atuarem como centros comunitários, pode ser uma resposta disciplinar às consequências dos eventos catastróficos que desenharam os caminhos do início deste século. Trata-se de um programa diretamente relacionado com a atuação das mulheres em diversas camadas da sociedade, especialmente as que vivem em territórios vulneráveis.

Sejam as que se dedicam a construir estes espaços enquanto arquitetas, engenheiras, construtoras; enquanto gestoras, educadoras, administradoras, etc; e aquelas que dependem destes espaços como parte estrutural de suas vidas, onde encontram apoio e oportunidades. A partir daqui este artigo se dedicará a traçar um breve panorama de arquiteturas recentes latino-americanas, com a vocação de atuarem enquanto centros comunitários nas comunidades que estão localizadas. A fim lançar maior visibilidade ao trabalho de arquitetas latino-americanas, optou-se pelo filtro de autoria que seleciona apenas projetos concebidos por escritórios liderados por arquitetas, seja de maneira solo, em parceria com outras arquitetas ou em parceria com outros arquitetos. O status de centro comunitário nem sempre é alcançado de maneira intencional, podendo ser resultado inesperado, mas bem-vindo, conforme será exposto nos projetos apresentados a seguir. Cabe ressaltar que as obras apresentadas aqui são aquelas que foram, de alguma maneira, divulgadas pela mídia especializada, seja através de periódicos, livros, exposições, premiações, etc. Mas para além destes, existe um leque ainda maior de

projetos por serem descobertos, muitos que provavelmente foram construídos sem a participação de profissionais especializados, mas que atuam com a mesma importância em suas comunidades, guardando em si técnicas populares, vernaculares ou tradicionais da cultura de cada grupo. Sobre estes, esta pesquisa ainda não foi capaz de alcançar, mas a ressalva se faz importante para que se explicita mais um critério de seleção que justifica a reunião dos exemplares que aqui serão citados, mas que não encerram o debate.

» Desenvolvimento e aplicação: Um panorama possível

Os projetos destinados a programas educativos, como as escolas, possuem uma vocação natural de também performarem como centros comunitários. Geralmente são dotados de espaços para abrigar reuniões públicas, como pátios, quadras esportivas, refeitórios, salas de aula, ou até mesmo uma varanda; além de contarem com uma infraestrutura básica que facilita a organização comunitária, como materiais escolares, lousas, espaços para projeções audiovisuais, bibliotecas, etc. A própria cultura escolar se encarrega de realizar reu-

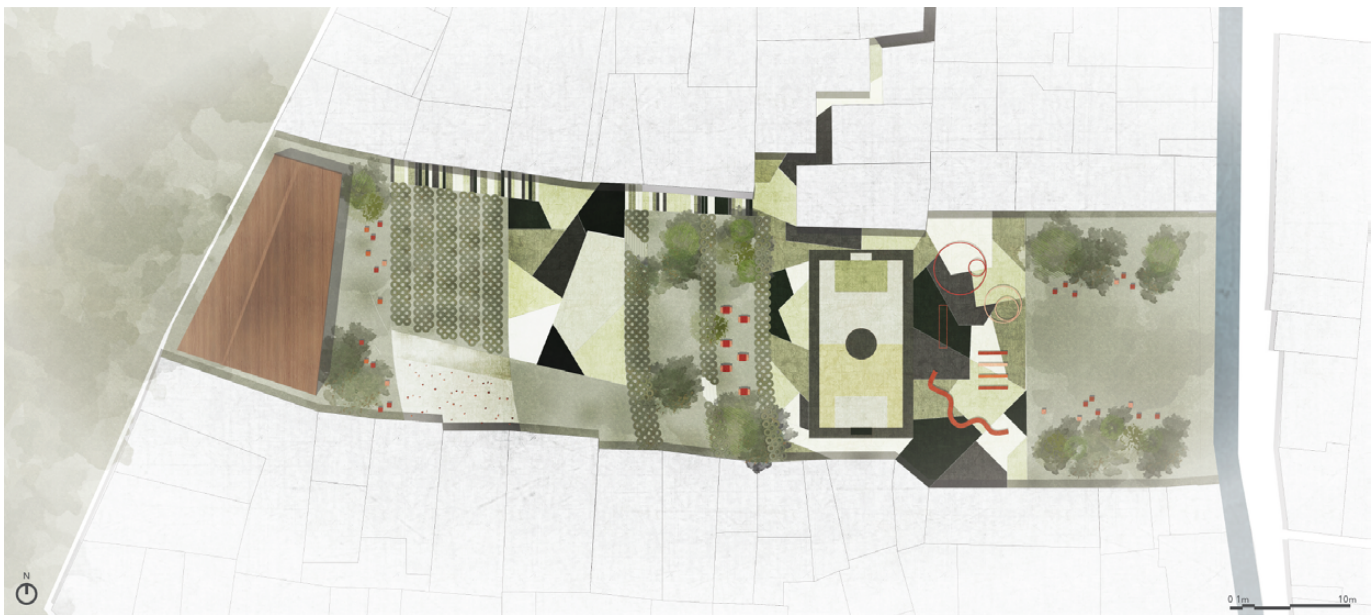


Figura 5. Projeto arquitetônico para o Parque Fazendinha, desenvolvido pelas arquitetas Ester Carro e Veronica Vacaro. Fonte: <https://www.fazendinhando.org/parque-fazendinha>

niões comunitárias, como encontros pedagógicos ou festividades tradicionais, oferecendo a oportunidade do encontro e, eventualmente, da organização de um grupo.

A vocação para performar enquanto centro comunitário é potencializada quando as escolas são dispostas em territórios vulneráveis que carecem de infraestrutura institucional e espaços públicos que permitam encontros para este fim. Há uma série de escolas construídas nos últimos anos cuja participação comunitária acontece tanto na ocupação da construção, como em diferentes momentos de seu desenvolvimento. Seja na etapa de projeto, através de processos participativos comunitários que guiam o programa de necessidades e o desenho; seja no momento da construção, através de mutirões comunitários para a execução da obra, contando ainda com processos de capacitação de grupos para o ofício na construção civil, entre outras capacitações. Estas são habilidades que extrapolam o momento do trabalho coletivo e podem se tornar fonte de renda para essa população. Dentro deste âmbito alguns projetos se destacam.

As escolas projetadas e construídas pela peruana Asociación Semillas para el Desarrollo Sostenible, conhecida como Semillas, vêm ganhando espaço cada vez mais consolidado na América Latina, rumo ao reconhecimento global por sua atuação. Foi premiada em três edições da Bienal panamericana de Arquitectura de Quito (BAQ), nos anos de 2014, 2016 e 2020; recebeu destaque na X Bienal Iberoamericana de Arquitectura e urbanismo, que aconteceu em 2016, no Brasil, além de ter sido premiada na XI BIAU, em 2019, no Paraguai. Além destes, recebeu destaque na premiação AR- Emerging 2021, organizada pelo periódico inglês *The Architecture Review*, e foi finalista do estadunidense Mies Crown Hall Americas Prize Emerge (MCHAP) em 2022. Fundada em 2014 pela arquiteta italiana Marta Maccaglia, a associação já conta com mais de 10 projetos educativos construídos no território da Amazônia peruana, que apesar de corresponder a 61% do território nacional, é carente de recursos e atenção de lideranças públicas, uma vez que a maioria da população está alocada nas regiões costeiras e urbanas, correspondente a apenas 10% do

território peruano. Esta discrepância promove um cenário de insegurança na maior parte do território, como na região da Selva Central, onde misturam-se comunidades rurais, população nativa e grupos armados extrativistas, resultando constantemente em conflitos armados. Além de Maccaglia, atualmente as arquitetas Giulia Perri e Susanna Olivieri também estão à frente do escritório, liderado por uma equipe feminina, que conta com o apoio de uma equipe de assessores e voluntários permanentes, uma equipe de construção e grupos sazonais de colaboradores. As escolas projetadas pela associação Semillas são construídas por processos colaborativos a partir de interações entre pessoas profissionais técnicas e integrantes da comunidade local a ser atendida. Essa interação possibilita o desenvolvimento do ofício da construção, além de resultar em espaços que nascem, por vocação, como Centros Comunitários. A maioria dessas escolas são os únicos espaços públicos com qualidade para permitir uma organização comunitária, ofertar apoio a todas as idades, promover ações relacionadas à saúde — como campanhas de



Figura 6. Vista da praça de acesso e entrada da Iglesia San Juan María Vianney. Fotografia: Carlos Ancheta. Fonte: <http://www.enlacearquitectura.net/work/2018/10/la-media-legua-church/> | Figura 7. Vista aérea da Oficina de Costura Comunitária Amairis e seu entorno. Fotografia: Federico Cairoli. Fonte: <https://www.ruta4arquitectura.com/amairis>

vacinação —, atuar como suporte para festejos e lazer, entre muitas outras atividades. A Escuela Primaria y Secundaria El Huabo, com obra concluída em 2022, está localizada na região de Cajamarca, selva norte peruana, uma reforma projetada para abrigar 150 estudantes. A escola acontece em torno de três edificações independentes, cujo uso do espaço vazio, permeado de jardins e passagens, garante a integração entre elas. Os três blocos são contornados por varandas-corredores, que além de darem acesso às salas de aulas, encontram bancos embutidos nas paredes das salas, voltados para fora. Importante notar como esta escola, bem como várias outras projetadas pelo mesmo escritório, não possui uma hierarquia de acessos ou uma entrada principal. A escola pode ser acessada de diversas maneiras e por diversos pontos, já que até o limite entre *dentro* e *fora* é desafiado diante de uma série de espaços abertos costurados às construções. Nenhuma limitação de acesso é necessária, ao contrário, o ambiente é convite para o estar, seja como uma parada no caminho daqueles que estão de passagem pela região, como agricultores ou outros tra-

balhadores rurais, ofertando água e sombra para o descanso, seja para a ocupação de alunos e alunas, que extrapolam o uso do espaço interno e se utilizam de áreas abertas também como espaço de aprendizado. Nesse sentido, a escola conta com espaço destinado a uma quadra esportiva, hortas e laboratórios. O bloco central, menor, abriga um espaço multiuso que se abre para ambos os blocos laterais — escolas primária e secundária — e garante a integração com as salas e com os jardins. A presença de espaços multiuso são essenciais para a consolidação deste lugar como centro comunitário. Durante o período de aulas, o local pode servir como área de refeitório ou estudo, porém, fora deste período, pode se transformar nos mais diversos usos voltados à toda comunidade. Esta que, por sua vez, foi responsável pela construção completa da escola, a partir de oficinas colaborativas que se deram em dois momentos — o ensino do ofício e a produção do trabalho. Assim, foram ofertadas oficinas de carpintaria, de construção de biohortas, de restauro de mobiliários, etc. Nesse sentido, outro escritório reconhecido por sua atuação junto à comunidade é o

equatoriano Al Borde, formado por David Barragán, Esteban Benavides, Marialuisa Borja e Pascual Gangotena, uma equipe mista, onde arquiteta e arquitetos lideram o processo de concepção. Com mais de quinze anos de atividades, o escritório coleciona destaques e premiações desde 2006 — seja para projetos, como a Pentimento House premiada neste ano durante a XV BAQ e a VI BIAU até o prêmio Escuelas del Siglo XXI en Amércia Latina y el Caribe, em 2018, oferecido pelo estadunidense Banco Interamericano de Desarrollo, para o projeto Las Tres Esperanzas; seja para o escritório, que integrou, por exemplo, a edição 100+ Best Architecture Firms 2019, da italiana revista DOMUS. O conjunto *Las Tres Esperanzas* é uma sequência de três construções em uma vila de pescadores e agricultores da região de Manabí, no Equador, realizadas ao longo de dez anos: barco (2009), serpente (2011), polvo (2014). Construções vernaculares, baseadas no conhecimento tradicional local, alcança seu refinamento a partir de técnicas da arquitetura popular. O processo de concepção aconteceu em roda colaborativa, utilizando-se de objetos



Figura 8. Apropriação para atividades comunitárias da quadra esportiva Cancha, projetada pela arquiteta Rozana Montiel, em Lagos de Puente Moreno, Veracruz, Mexico, em 2016. Fotografia: Sandra Perezniето. Fonte: <https://rozanamontiel.com/en/cancha/>

cotidianos para construções de modelos construtivos. É natural imaginar que o espaço, para além de ser dedicado a alunas e alunos que protagonizam o programa principal, também será dedicado a aqueles que se debruçaram sobre a prancheta para conceber seu desenho e suas soluções técnicas. O senso de ser comunitário surge muito antes de ser construção. Os três blocos são espaços cobertos que reproduzem as cabanas tradicionais da região, feitas essencialmente de madeira e palha. Se a necessidade inicial da comunidade foi por

uma escola alinhada com a cultural local, resultando na construção da primeira edificação em 2009, apelidada de *barco*, com nome Escuela Nueva Esperanza. As construções seguintes ganharam novos programas capazes de consumir a vocação inicial de centro comunitário. Desse modo, o termo centro comunitário apareceu diretamente na encomenda do segundo bloco, a *serpente* ou Esperanza Dos (2011), com espaço capaz de abrigar o encontro e organização da comunidade, ampliando o espaço compreendido inicialmente

apenas pela escola. Por fim, novas necessidades surgiram em torno da consolidação do uso e potência dos blocos anteriores: o resultado foi a construção do terceiro e último bloco, o *polvo* (2014), chamado Ultima Esperanza, dedicado a abrigar estares múltiplos – desde espaço para encontros religiosos, até hospedagem para professores ou área dedicada a um jardim de infância. Com este projeto vivo, é possível perceber a organicidade mutante do programa “centro comunitário” moldando-se às necessidades de cada grupo e cultura. Além da atenção especial dada aos projetos do peruano Semillas e do equatoriano Al Borde, cujas produções dos escritórios, por premissa, se destacam por serem indissociáveis às comunidades para que trabalhem, outros projetos podem ser citados. A Escuela Santa Elena de Piedritas está localizada na costa norte peruana, com autoria do Taller Cotidiano, liderado pela arquiteta Elizabeth Añaños em parceria com o arquiteto Carlos Restrepo. A construção e gestão da escola também se deu por meio de processos colaborativos comunitários, e seu memorial descritivo anuncia a importância do espaço para a construção de memórias das crianças e do povoado de Piedritas (Veja y Plata, 2014). Um traço comum com os projetos apresentados anteriormente é a distribuição do programa em edificações isoladas entre si, facilitando a construção gradual das partes pela comunidade, além de potencializar o vazio entre os volumes enquanto espaço que ambienta o programa e oferece diversidade de usos para a população.

O Parque Educativo Vigía Del Fuerte, localizado na região colombiana de Antioquia, tem autoria da equipe mista composta por Diana Herrera, Farhid Maya, Lucas Serna e Mauricio Valencia. Os parques educativos fizeram parte de uma iniciativa do poder público em construir espaços multiusos capazes de oferecer programas de lazer, esportes e espaços de encontro às comunidades vulneráveis que carecem destas atividades. Uma das cidades favorecidas foi Vigía Del Fuerte, região de floresta tropical, onde as construções popu-



Figura 9. Espaços multiuso em perímetro da quadra esportiva comunitária. Projeto Cancha, projetado pela arquiteta Rozana Montiel, em Lagos de Puente Moreno, Veracruz, Mexico, em 2016. Fotografia: Sandra Perezniето. Fonte: <https://rozanamontiel.com/en/cancha/>

lares baseiam-se no uso da madeira e construções em palafitas, diante da proximidade com o Rio Atrato, aspectos adotados pela equipe, mantendo as tradições construtivas locais. Seu programa é distribuído em três blocos dispostos abaixo de duas grandes coberturas que se unem paralelamente. Espaços avarandados e grandes pátios aparecem entre blocos, mesclando passagem e estar, desafiando os limites do interno e externo, e oferecendo à população diversidade de usos deste espaço. Além das escolas, outros programas também performam enquanto centros comunitários. A exemplo disso, há o movimento Fazendinho, com ações localizadas no Jardim Colombo, zona leste da cidade de São Paulo, li-

derado pela arquiteta brasileira Ester Carro. O projeto Parque Fazendinha promoveu a requalificação de um espaço público urbano, antes destinado ao acúmulo de lixo, transformando-o em espaço de praça, de brincar e de encontro para a comunidade. O processo aconteceu de forma colaborativa, através de oficinas e atividades comunitárias, desde o processo de concepção de projeto, até sua execução. Através da arquitetura, a comunidade foi capacitada para atuar na construção civil, além de outras atividades geradoras de renda, resultando em ações comunitárias paralelas que dão sentido ao lema do movimento: “requalificação territorial, cultural e socioambiental”, como o programa Fazendo Lar, onde grupos da comunidade se juntam ao

apoio técnico do movimento para a reforma de moradias locais em condições precárias. Outro exemplo é o projeto da Iglesia San Juan María Vianney, localizado na comunidade rural de Media Legua, na Venezuela, com autoria do escritório Enlace Arquitectura, liderado pela arquiteta venezuelana Elisa Silva. Neste caso, o programa destinado ao espaço religioso, junto de uma praça pública, reúne os aspectos que o caracterizam como um espaço qualificado, comunitário e de encontro. O projeto contou com o apoio comunitário para sua execução, além da mobilização de todas as partes para a arrecadação de fundos que viabilizassem a obra. A Oficina de Costura Comunitária Amairis localizada na região de Puerto Caldas, na Colômbia, de

autoria do escritório Ruta 4 Taller, liderado por Juliana López Marulanda, Julián Vásquez e Jorge Noreña, foi projetada para abrigar a atividade que garante a renda de mães da comunidade de San Isidro. Mas, além deste programa, o projeto prevê sua vocação comunitária dando suporte ao uso diverso: três das quatro faces do projeto se abrem por completo para seu entorno, as mesas de trabalho podem ser recolhidas, transformando o espaço em um generoso pavilhão multiuso. Sem acesso delimitado, a construção pode atuar como uma grande cobertura capaz de abrigar as atividades comunitárias. Além destes, menção especial faz-se à arquitetura contemporânea mexicana, liderada por uma geração de arquitetas autoras de diversos projetos comunitários. Podem ser citados, dentre muitos outros, os projetos Cancha e Común Unidad, da arquiteta Rozana Montiel; os projetos Mercado Guadalupe, Casa de Música, Mercado público de Matamoros e Estação Ferroviária Tapachula, do Colectivo C733, liderado por Gabriela Carrillo, José Amozurrutia, Carlos Facio, Eric Valdez e Israel Espín; e o projeto Biblioteca Casa de las Ideas (Módulo Prep), do CCRO Studio, liderado pela arquiteta Adriana Cuellar em parceria com o arquiteto Marcel Sanchez Prieto.

» **Considerações finais**

Talvez qualquer tentativa de dar bordas ao programa de centros comunitários seja uma tarefa incompleta, já que esta ideia parece estar mais relacionada à sua origem, às formas ou às possibilidades de apropriação, do que com o programa em si. Desse modo, é possível identificar na seleção apresentada a multiplicidade de programas e soluções arquitetônicas capazes de promover a organização comunitária e ofertar espaços para que a população local se desenvolva, em especial as mulheres e crianças - protagonistas na ocupação destes espaços. Algumas estratégias do desenho arquitetônico dão molde a estas possibilidades, como a potência dos espaços dedicados ao multiuso, com pátios, varandas, praças ou quadras, frequentemente observados nos projetos apresentados;

há também o corrente parcelamento das construções em blocos, permitindo a construção gradual do projeto, já que a maioria deles conta com a mão de obra local e orçamentos restritos; grandes coberturas e o limite tênue entre espaços internos e externos são outras características observadas nos grupos, já que estes programas não focalizam públicos específicos, mas buscam a diversidade de suas ocupações, com a oferta diversa de possibilidades de ocupação. A partir das obras apresentadas, pode-se dizer que a noção de viabilidade destas construções transpassa a existência de comunidades organizadas que encabeçam a iniciativa da construção, bem como a criação de vínculos entre as lideranças locais com profissionais da arquitetura e demais áreas técnicas, permitindo o êxito de um processo colaborativo capaz de representar a essência comunitária, resguardando sua dimensão técnica. Tal simbiose de respeito reflete na potencialização das características culturais locais, observadas nos projetos através do uso de técnicas construtivas vernaculares e populares, ou como a utilização de materiais próprios de cada lugar, entre outros aspectos. Nestes casos, a arquitetura é responsável por guiar, de maneira singela e potente, processos colaborativos intimamente ligados com a cultura e as necessidades específicas de cada situação. Tentou-se, aqui, apresentar uma seleção de arquiteturas recentes que desse profundidade à noção contemporânea de centros comunitários, destacando o envolvimento da população em diferentes etapas de seus processos essencialmente colaborativos - seja durante o desenho, seja durante a construção, seja em ambos os casos, conforme destacado em cada obra. O debate proposto aconteceu através de projetos liderados por arquitetas e colocou em pauta obras capazes de representar uma série de outros trabalhos que, por muito tempo e até um passado bastante recente, foram invisibilizadas - seja por seu programa pouco vistoso, seja pela composição de suas autorias, ou pelos locais onde estão implantadas - tendo em vista uma lógica de valorização arquitetônica, ou canonização arquitetônica, conduzida de modo a encontrar o conceito de colonialidade do poder,

apresentado na primeira parte deste artigo. Portanto, este trabalho colabora com o movimento de visibilidade e divulgação de trabalhos realizados em territórios vulneráveis por profissionais mulheres, para que seus nomes e contribuições sejam cada vez mais incorporados ao leque de referências profissionais e projetuais desta disciplina. •

NOTAS

1- A parte “Justificativa e critérios metodológicos” deste dossier baseou-se no texto “O tempo contemporâneo” integrante da introdução da dissertação de mestrado apresentada ao Programa de Pós-graduação em Arquitetura e Urbanismo da Universidade Presbiteriana Mackenzie, com título “Arquitetas e Arquiteturas em Panoramas Latino-americanos”, em 2023, pela autora Mariana Alves Barbosa. Não há citação direta.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

• Bauman Z. y Bordoni C. (2016). *Estado de crise*. Rio de Janeiro, Brasil: Jorge Zahar Editor Ltda.

• Espinoza, J. C. H. (2022). *Arquitetura e urbanismo modernos na América Latina*: olhares através das revistas especializadas (1920-1960). Salvador, Brasil: EDUFBA.

• Lima, A. G. G. (2014). *Arquitetas e arquiteturas na América Latina do Século XX*. São Paulo, Brasil: Altamira Editorial.

• Lima, A. G. G. (2022). Nas fronteiras da civilização: como se criarão os novos cânones da arquitetura? En R. V. Zein (Org.), *Revisões historiográficas*: arquitetura moderna no Brasil. (pp. 128-140). Rio de Janeiro, Brasil: Rio Books.

• Lugones, M. (2020). Colonialidade e gênero. En H. B. Hollanda, *Pensamento feminista hoje*: perspectivas decoloniais (pp. 52-83). Rio de Janeiro, Brasil: Bazar do tempo.

• Restrepo, C. (2015). Ambiguidade e paradoxo: uma contraditória e otimista visão da arquitetura na América Latina de hoje. *PLOT*, 24, 172-175.

• Vega, E. M. A. y Plata C. A. R. (2014). Escuela Santa Elena de Piedritas. Archivo BAQ. Arquitectura panamericana. Recuperado de <https://arquitecturapanamericana.com/escuela-santa-elena-de-piedritas/>

Agradecimentos

Agradeço ao Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo da Universidade Presbiteriana Mackenzie, onde pude desenvolver a pesquisa que deu suporte a este artigo, com o apoio do programa de financiamento Mackpesquisa. Agradeço à Ruth Verde Zein pelo incentivo e apoio e à Cristina Lopez pela tradução deste artigo.



Mariana Alves Barbosa. Arquitecta por la Universidad Presbiteriana Mackenzie (2017). Especializada en el Programa de Posgrado Latu Senu de la Associação Escola da Cidade (2020). Máster por el programa de posgrado en Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Presbiteriana Mackenzie (2023), donde recibió apoyo de la agencia de financiamiento Mackpesquisa. Es profesora en el Programa de Posgrado Lato Senu del Centro Universitario Belas Artes, en São Paulo. Es creadora del Colectivo ARQTE-TATLAS, que debate proyectos contemporáneos de arquitectas latinoamericanas. Es coordinadora de cursos en el Instituto de Arquitectos de Brasil - São Paulo. Coordinó el Comité de Selección de Obras del Premio IABsp 2021, Edición Centenario. Es coordinadora técnica adjunta de los Premios IABsp 2022 y 2023. <https://orcid.org/0009-0005-0082-5824> b.alvesmariana@gmail.com

Normas para la publicación en *A&P Continuidad*

» Definición de la revista

A&P Continuidad realiza dos convocatorias anuales para recibir artículos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en la versión on line de la revista mientras que la versión en español es publicada en ambos formatos.

» Documento Modelo para la preparación de artículos y Guía Básica

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo, cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que *no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo y que todos los campos son obligatorios*, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a la Guía Básica o a las Normas para autores completas que aquí se detallan, disponibles en: <https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/about>

» Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMRYD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Publindex (2010):

• **Artículo de revisión:** documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

• **Artículo de investigación científica y tecnológica:** documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de

investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

• **Artículo de reflexión:** documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

» Título y autoría

El título debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. *El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.*

La autoría del texto (máximo 2) debe proporcionar tanto apellidos como nombres completos o según ORCID.

ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre quien investiga o ejerce la docencia y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email de confirmación y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacerse en español.

Cada autor o autora debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente. En el caso de no tener afiliación a ninguna institución debe indicar: “Independiente” y el país. Asimismo, deberá redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallen sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo consideraran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica, se deberá enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.

» Roles de autoría

La taxonomía de redes de colaboración académica (CRediT) permite proporcionar crédito a todos los roles que intervienen en un proceso de investigación y garantizar que estos sean visibilizados y reconocidos durante la comunicación de los resultados obtenidos. La definición de catorce (14) categorías permite, además, identificar estos roles de autoría como objetos de recuperación, por lo que serán sensibles a su clasificación y su posterior reutilización en el marco de otros procesos investigativos.

A&P Continuidad adhiere a la utilización de CRediT (Contributor Roles Taxo-

nomy) para indicar en forma sistemática el tipo de contribución que realizó cada autor/a en el proceso de la investigación, disminuir las disputas entre los autorxs y facilitar la participación académica.

Los catorce roles que define la taxonomía son:

• **Administración del proyecto:** responsabilidad en la gestión y coordinación de la planificación y ejecución de la actividad de investigación

• **Adquisición de fondos:** Adquisición del apoyo financiero para el proyecto que condujo a esta publicación

• **Análisis formal:** Aplicación de técnicas estadísticas, matemáticas, computacionales, u otras técnicas formales para analizar o sintetizar datos de estudio

• **Conceptualización:** Ideas, formulación o desarrollo de objetivos y metas generales de la investigación

• **Curaduría de datos:** Actividades de gestión relacionadas con anotar (producir metadatos), eliminar y mantener datos de investigación, en fases de uso y reúso (incluyendo la escritura de código de software, donde estas actividades son necesarias para interpretar los datos en sí mismos)

• **Escritura, revisión y edición:** Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado por aquellos del grupo de investigación, específicamente, la revisión crítica, comentarios o revisiones, incluyendo las etapas previas o posteriores a la publicación

• **Investigación:** Desarrollo de un proceso de investigación, específicamente, experimentos o recopilación de datos/pruebas

• **Metodología:** Desarrollo o diseño de metodología, creación de modelos

• **Recursos:** Provisión de materiales de estudio, reactivos, materiales de cualquier tipo, pacientes, muestras de laboratorio, animales, instrumentación, recursos informáticos u otras herramientas de análisis

• **Redacción - borrador original:** Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente, la redacción del borrador inicial (incluye, si pertinente en cuanto al volumen de texto traducido, el trabajo de traducción)

• **Software:** Programación, desarrollo de software, diseño de programas informáticos, implementación de código informático y algoritmos de soporte, prueba de componentes de código ya existentes

• **Supervisión:** Responsabilidad en la supervisión y liderazgo para la planificación y ejecución de la actividad de investigación, incluyendo las tutorías externas

• **Validación:** Verificación, ya sea como parte de la actividad o por separado, de la replicación/reproducibilidad general de los resultados/experimentos y otros resultados de investigación

• **Visualización:** Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente, la visualización/presentación de datos

A&P Continuidad alienta a realizar la declaración de cada una de las autorías en el Documento modelo para la presentación de propuestas.

Los autores que remitan un trabajo deben tener en cuenta que el escrito deberá haber sido leído y aprobado por todos los firmantes y que cada uno de ellos deberá estar de acuerdo con su presentación a la revista.

» Conflicto de intereses

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

» Normas éticas

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el *Committee on Publication Ethics (COPE) (Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors y Code of Conduct for Journals Publishers)*. En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de lectores y autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

» Resumen y palabras claves

El resumen, escrito en español e inglés, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. Debe contener entre 150 y 200 palabras. Debe incluir entre 3 y 5 palabras clave (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesoro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thessp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabularyserver.com/vitruvio/>).

» Requisitos de presentación

• **Formato:** El archivo que se recibe debe tener formato de página A4 con márgenes de 2.54 cm. La fuente será Times New Roman 12 con interlineado sencillo y la alineación, justificada.

Los artículos podrán tener una *extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000* incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

• **Imágenes, figuras y gráficos:** Las imágenes, *entre 8 y 10 por artículo*, deberán tener una *resolución de 300 dpi* en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. *Las imágenes deberán enviarse incrustadas en el documento de texto –como referencia de ubicación– y también por separado, en formato jpg o tiff.* Si el diseño del texto lo requiriera, el Secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el/la autor/a.

Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia.

Ej.:

Figura 1. Proceso de.... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis.

Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadriculado en el cual se definían las superfi-

cies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado.

El/la autor/a es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

• **Secciones del texto:** Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.

• **Enfatización de términos:** Las palabras o expresiones que se quiere enfatizar, los títulos de libros, periódicos, películas, shows de TV van en *bastardilla*.

• **Uso de medidas:** Van con punto y no coma.

• **Nombres completos:** En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego, solo el apellido.

• **Uso de siglas:** En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis. En el caso de citar personajes reconocidos se deben mencionar con sus nombres y apellidos completos.

• **Citas:** Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original. Si este difere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia (Apellido, año, p. n° de página).

» Cita en el texto:

• **Un autor/a:** (Apellido, año, p. número de página)

Ej.
(Pérez, 2009, p. 23)
(Gutiérrez, 2008)
(Purcell, 1997, pp. 111-112)
Benjamin (1934) afirmó....

• **Dos autores/as:**

Ej.
Quantrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quantrín y Rosales, 2015, p.15)

• **Tres a cinco autores/as:** Cuando se citan por primera vez se nombran todos los apellidos, luego solo el primero y se agrega et al.

Ej.
Machado, Rodríguez, Álvarez y Martínez (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

• **Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:** la primera citación se coloca el nombre completo del organismo y luego se puede utilizar la abreviatura.

Ej.
Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).

• **Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas:**

Ej.
Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

• **Traducciones y reediciones:** Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edición que se utiliza)

Ej.
Pérez (2000/2019)

Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traducción que se utiliza

Ej.
(Aristóteles, trad. 1976)

» Notas

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agregar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso. Solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

» Referencias bibliográficas:

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben corresponderse con una referencia bibliográfica ordenada alfabéticamente. No debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto.

• **Si es un/a autor/a:** Apellido, Iniciales del nombre. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Lugar de publicación: Editorial.

Ej.
Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Barcelona, España: Antoni Bosch.
Apellido, A. A. (1997). *Título del libro en cursiva*. Recuperado de http://www.xxxxxxx
Apellido, A. A. (2006). *Título del libro en cursiva*. doi:xxxxx

• **Autoría compartida:**

Ej.
Gentile P. y Dannone M. A. (2003). *La entropía*. Buenos Aires, Argentina: EUDEBA.

• **Si es una traducción:** Apellido, nombre autor (año). *Título*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Ciudad, país: Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.
Laplace, P. S. (1951). *Ensayo de estética*. (F. W. Truscott, Trad.). Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

• **Obra sin fecha:**

Ej.
Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Puebla, México: Tipografía de la Oficina del Timbre.

• **Varias obras de un/a autor/a con un mismo año:**

Ej.
López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Córdoba, Argentina: Alcan.
López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Buenos Aires, Argentina: Tonini.

• **Si es compilación o edición:** Apellido, A. A. (Ed.). (1986). *Título del libro*. Lugar de edición: Editorial.

Ej.
Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Barcelona, España: Kairós.

• **Libro en versión electrónica:** Apellido, A. A. (Año). *Título*. Recuperado de http://www.xxxxxx.xxx

Ej.
De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. Recuperado de http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html

• **Capítulo de libro:**

- Publicado en papel, con editor/a:
Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Ciudad, país: editorial.

Ej.
Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannoni (Ed.), *Estudios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). Córdoba, Argentina: EDIUNC.

- Sin editor/a:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homotipografía* (pp. 7-19). Barcelona, España: Galaxia de Gutenberg.

- Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of information processing in response to persuasive communications. En M. P. Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61-130). doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1

• **Tesis y tesinas:** Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* (Tesina de licenciatura, tesis de maestría o doctoral). Nombre de la Institución, Lugar. Recuperado de www.xxxxxxx

Ej.
Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral). Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina. Recuperado de http://www.untref.edu.ar/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

• **Artículo impreso:** Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen*(número si corresponde), páginas.

Ej.
Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.
Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estudio de un caso. *Perífrasis*, 8(1), 73-82.

• **Artículo online:** Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen*, número, páginas. Recuperado de http://

Ej.
Capuano, R. C., Stubrin, P. y Carloni, D. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54, 337-343. Recuperado de http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_Trendstatement.pdf

Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Emotional intelligence and self-esteem mediate between perceived early parental love and adult happiness. *E-Journal of Applied Psychology*, 2(2), 38-48. Recuperado de http://ojs.lib.swin.edu.au/index.php/ejap

• **Artículo en prensa:**

Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and perception. *Philosophy and Phenomenological Research*. Recuperado de http://cogprints.org/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

• **Periódico:**

- Con autoría explícita:
Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*, pp-pp.
Ej
Pérez, J. (2000, febrero 4). Incendio en la Patagonia. *La razón*, p. 23.
Silva, B. (2019, junio 26). Polémica por decisión judicial. *La capital*, pp. 23-28.

- Sin autoría explícita
Título de la nota. (Fecha). *Nombre del periódico*, p.
Ej.
Incendio en la Patagonia. (2000, agosto 7). *La razón*, p. 23.

- Online
Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. Recuperado de

Ej.
Pérez, J. (2019, febrero 26). Incendio en la Patagonia. *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

-Sin autor/a
Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

• **Simposio o conferencia en congreso:** Apellido, A. (Fecha). Título de la ponencia. En A. Apellido de quien presidió el congreso (Presidencia), *Título del simposio o congreso*. Simposio llevado a cabo en el congreso. Nombre de la organización, Lugar.

Ej.
Manrique, D. (Junio de 2011). Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. En H. Castillo (Presidencia), *El psicoanálisis en Latinoamérica*. Simposio llevado a cabo en el XXXIII Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina.

• **Materiales de archivo:** Apellido, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio.

- Carta de un repositorio
Ej.
Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

- Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc.

Ej.
K. Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)
(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)

Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias.

- Leyes, decretos, resoluciones etc.
Ley, decreto, resolución, etc. número (Año de la publicación, mes y día). *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación. Ciudad, País.

Ej.
Ley 163 (1959, diciembre 30). *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales*. Boletín oficial de la República Argentina. Buenos Aires, Argentina.

- Datos
Balparda, L., del Valle, H., López, D., Torralba, M., Tazzioli, F., Ciattaglia, B., Vicioso, B., Peña, H., Delorenzi, D., Solís, T. (2023). *Datos de: Huella Urbana de la Ciudad de Rosario, Santa Fe, Argentina*. [Dataset]. Versión del

1 de agosto de 2023. Repositorio de datos académicos de la UNR. doi: <https://doi.org/10.57715/UNR/EXIVRO>

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) 6° edición.

» **Agradecimientos**
Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación. En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

» **Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación**
Los trabajos publicados en *A&P Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones. Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita. Quienes contribuyen con sus trabajos a la revista deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

Cada autor/a declara:
1- Ceder a *A&P Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el derecho de la primera publicación del mismo, bajo la Licencia *Creative Commons* Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional;
2- Certificar que es autor/a original del artículo y hace constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;
3- Ser propietario/a integral de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exonerando de responsabilidad a la Universidad Nacional de Rosario;
4- Dejar constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;
5- En conocimiento de que *A&P Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea de-

positado en el Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

» **Detección de plagio y publicación redundante**
A&P Continuidad somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente (sin la citación correspondiente) el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor o autora. *Tampoco serán admitidas publicaciones redundantes o duplicadas, ya sea total o parcialmente.*

» **Envío**
Si el/la autor/a ya es un usuario registrado de *Open Journal System* (OJS) debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario/a de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En *A&P Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para quien envíe su contribución. El mismo debe comprobar que su envío coincida con la siguiente lista de comprobación:
1- El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.
2- Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.
3- El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.
4- Se proporciona un perfil biográfico de quien envía la contribución, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.
5- Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.
6- Los/as autores/as conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.
7- Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos completo y firmado por quienes contribuyen con su trabajo académico.
8- Los/as autores/as remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

En caso de tener cualquier dificultad en el envío por favor escriba a: aypcontinuidad01@gmail.com para que el Secretario de Redacción de la revista pueda asistirlo en el proceso.



Utiliza este código para acceder a todos los contenidos on line
A&P continuidad



